

# Wave<sup>®</sup> Bluetooth<sup>®</sup> Music Adapter for Wave<sup>®</sup> systems



Owner's Guide • Brugervejledning • Bedienungsanleitung • Gebruikershandleiding  
Guía del usuario • Käyttöohje • Notice d'utilisation • Manuale di istruzioni  
Kezelési útmutató • Brukerveiledning • Podręcznik użytkownika  
Manual do proprietário • Bruksanvisning • តម្លៃផ្លូវថ្នាំ • 사용자 안내서  
用戶指南 • 使用者指南 • オーナーズガイド • دليل المالك

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

## Lue tämä käyttöohje

Perehdy tähän käyttöohjeeseen ja noudata sitä huolellisesti. Siinä kerrotaan laitteiston asentamisesta ja sen kehittyneiden ominaisuuksien käyttämisestä. Säädä tämä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

---

### VAROITUKSIA:

- Älä altista tätä tuotetta sateelle tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
  - Älä sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle. Varo, että laitteeseen ei roisku nestettä. Nesteet voivat aiheuttaa vian tai tulipalon vaaran.
  - Älä laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- 

### HUOMIO:

- Älä tee muutoksia järjestelmään tai sen varusteisiin. Ilman lupaa tehdyt muutokset voivat vaarantaa turvallisuuden, yhdenmukaisuuden vaatimusten kanssa ja järjestelmän tehokkuuden sekä mitätöidä takuun.
  - Älä käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.
  - Varo, ettei aukkoihin pääse nesteitä. Jos laitteeseen pääsee nestettä, katkaise virta heti. Ota yhteys Bosen® asiakaspalveluun mahdollisimman pian huollon saamiseksi. Yhteystiedot ovat pakkauksessa.
- 

### HUOMAUTUKSIA:

- Tämän laitteen tarra on sen pohjassa.
- Käyttölämpötila-alue: 0–35 °C. Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.



Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU (R&TTE-direktiivi) sekä muiden sovellettavien direktiivien olennaiset määräykset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

Jotta FCC- ja Industry Canada RF -määräykset täyttyvät, tätä laitetta ei saa käyttää alle 20 cm:n etäisyydellä ihmisistä. Laitetta ja sen antennia ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Tämä laite täyttää Kanadan B-luokan ICES-003 Class B- ja RSS-210-määräykset.

Tämä laite täyttää Yhdysvalloissa voimassa olevat CFR 47 Part 15 -määräykset.

Tämä laite täyttää Industry Canada -standardin vaatimukset.

Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) laite ei saa tuottaa häiriötä, ja (2) laitteen on siedettävä muiden laitteiden tuottamaa häiriötä.

**HUOMAA:** Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häirintää radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

## Lisätiedot turvallisuudesta:

Pakkauksessa on lisätietoja sisältävä turvallisuusohje (vain Pohjois-Amerikka).

# Sääntömääräystiedot



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet						
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylä (PBB)	Polybrominoitu difenyyleetteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0

Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.  
0: Ilmaisee, että tätä vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.  
X: Ilmaisee, että tätä vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa yli GB/T 26572 -raja-arvon.

**Valmistuspäivä:** Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 5 merkitsee vuotta 2005 tai 2015.

**Maahantuoja Kiinassa:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Maahantuoja EU:ssa:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Maahantuoja Taiwanissa:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteisen antamaa kirjallista lupaa.

## Sisältö

Wave® Bluetooth® -musiikkisovittimen yhdistäminen.....	6
Bluetooth®-laiteparin muodostaminen .....	7
Useiden Bluetooth®-laitteiden käyttäminen .....	9
Bluetooth®-laitteen kuunteleminen.....	10
Ongelmanratkaisu.....	11
Tekniset tiedot.....	13

### **Säilytä tiedot.**

Sarja- ja mallinumerot näkyvät takuukortissa.

Sarjanumero \_\_\_\_\_

Ostopäivä \_\_\_\_\_

Suosittelemme säilyttämään kuitin tämän käyttöohjeen välissä.

# Wave® Bluetooth® -musiikkisovittimen yhdistäminen

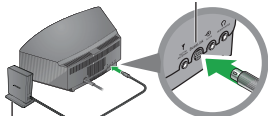
Musiikkisovitin yhdistetään suoraan Wave®-järjestelmään.

1. Yhdistä sovitin johdon pää Bose link -sanat ylöspäin järjestelmän takana näkyvään Bose link -liitäntään.

Wave® Radio III, IV ja

Wave® Music System III, IV

Bose link -liitäntä

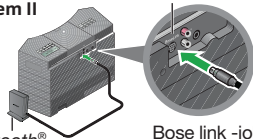


Bose link -johto

Wave® Bluetooth®  
-musiikkisovitin

Acoustic Wave®  
Music System II

Bose link -liitäntä



Bose link -johto

Wave® Bluetooth®  
-musiikkisovitin

2. Aseta sovitin käteväseen paikkaan. Sen ei tarvitse jäädä näkyviin. Jos sovitin on järjestelmän vasemmalla puolella (edestä katsottuna), varmista, että niiden välissä on vähintään 5 cm tilaa, jotta AM-vastaanotossa ei esiinny häiriöitä.

# *Bluetooth*<sup>®</sup>-laiteparin muodostaminen

---

*Wave*<sup>®</sup> *Bluetooth*<sup>®</sup> -musiikkisovitin yhdistää *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän langattomasti matkapuhelimeen, taulutietokoneeseen, tietokoneeseen tai muuhun *Bluetooth*-laitteeseen.

## 1. *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän löytäminen

- ***Wave*<sup>®</sup> Radio III, IV ja *Wave*<sup>®</sup> Music System III, IV:** Painele *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän kaukosäätimen **AUX**-painiketta, kunnes **BLUETOOTH** ilmestyy *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän näyttöön. Pidä Presets-painiketta painettuna **5** sekuntia.
- **Acoustic *Wave*<sup>®</sup> Music System II:** Painele *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän kaukosäätimen **CD**-painiketta, kunnes **BLUETOOTH** ilmestyy *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän näyttöön. Pidä Presets-painiketta painettuna **5** sekuntia.

Musiikkisovittimen merkkivalo vilkkuu, ja *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän näyttöön tulee **DISCOVERABLE**.

## 2. Valitse laiteluettelosta **Bose Adapter**.

Käynnistä puhelin, taulutietokone, tietokone tai muu laite ja avaa sen *Bluetooth*-laiteluettelo. Valitse laiteluettelosta **Bose Adapter**.

## **Bluetooth®-laiteparin muodostaminen**

---

### **3. Laiteparin muodostamisen viimeisteleminen**

Kun yhteys on valmis käytettäväksi, Wave®-järjestelmästä kuuluu äänimerkki ja näyttöön tulee **BLUETOOTH**.

**Huomautus:** Voit muodostaa muita laitepareja toistamalla vaiheet 1–3. Vain yhtä laitetta voi käyttää kerrallaan.

## **Jos Wave®-järjestelmästä ei kuulu ääntä**

### **Käynnistä musiikkisovellus uudelleen.**

Jos Wave®-järjestelmästä ei kuulu ääntä, kun siitä ja *Bluetooth*-laitteesta on muodostettu laitepari, sammuta musiikkisovellus ja käynnistä se uudelleen.

### **Tarkista äänenvoimakkuuden säädöt.**

Tarkista seuraavat asiat:

- Wave®-järjestelmän äänenvoimakkuus on säädetty riittävän voimakkaaksi, eikä ääntä ole mykistetty.
- *Bluetooth*-laitteen äänenvoimakkuus on säädetty riittävän voimakkaaksi, eikä ääntä ole mykistetty.
- Musiikkisovellus on käynnissä, äänenvoimakkuus on säädetty riittävän voimakkaaksi, eikä ääntä ole mykistetty.



# Useiden *Bluetooth*<sup>®</sup>-laitteiden käyttäminen

---

Jos olet muodostanut useita *Bluetooth*-laitteita, muista, että *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmä toistaa musiikkia vain yhdestä laitteesta kerrallaan.

## **Katkaise edellisen lähteen yhteys ennen uuden yhdistämistä.**

- Voit katkaista yhteyden *Bluetooth*-laitteeseen poistamalla sen *Bluetooth*-toiminnon käytöstä. Laitteen tiedot jäävät *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän muistiin, ja siihen muodostetaan yhteys automaattisesti, kun otat laitteen *Bluetooth*-toiminnon käyttöön.
- Odota, kunnes *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmä löytää laitteesi. Kun *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmään kytketään virta, se selaa *Bluetooth*-laitteita, joiden tiedot on tallennettu sen muistiin. Jos laitepareja on useita, voi kulua jonkin aikaa, kun järjestelmä etsii luettelosta.

## **Muistin tyhjentäminen**

Pidä kaukosäätimen Presets **6** -painiketta painettuna 10 sekuntia, kunnes kuulet äänimerkin. Kaikkien laitteiden tiedot poistetaan *Wave*<sup>®</sup>-järjestelmän muistista, ja sen voi jälleen löytää.

## *Bluetooth*<sup>®</sup>-laitteen kuunteleminen

---

AUX

### **Wave<sup>®</sup> Music System III, IV ja Wave<sup>®</sup> Radio System III, IV**

Voit kuunnella ääntä *Bluetooth*-laitteesta tai AUX-liitäntään liitetystä laitteesta painamalla **AUX**. Valitse *Bluetooth*- tai AUX-lähde painamalla **AUX**-painiketta tarpeen mukaan.

CD

### **Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II**

Voit kuunnella ääntä *Bluetooth*-laitteesta tai CD-soittimesta painamalla **CD**. Valitse *Bluetooth*-laite tai CD-soitin painamalla **CD**-painiketta tarpeen mukaan.

# Ongelmanratkaisu

Ongelma	Toimintaohjeet
Ääntä ei kuulu, vaikka <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -laite toistaa musiikkia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Valitse <i>Bluetooth</i>-laiteluettelosta <b>Bose Adapter</b> (ks. sivu 7).</li><li>• Lisää äänenvoimakkuutta ja poista järjestelmän mykistys.</li><li>• Lisää äänenvoimakkuutta ja poista <i>Bluetooth</i>-laitteen mykistys.</li><li>• Varmista, että musiikkisovellus on toiminnassa, äänenvoimakkuus on säädetty riittävän voimakkaaksi ja ettei ääntä ole mykistetty.</li><li>• Pysäytä muut äänen tai videokuvan virtaussovellukset.</li><li>• Käynnistä <i>Bluetooth</i>-laite uudelleen.</li></ul>
<i>Bluetooth</i> -laitteesta tuleva ääni kuuluu huonosti tai katkeilee.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vie musiikkisovitin kauemmas <i>Wave</i><sup>®</sup>-järjestelmästä.</li><li>• Siirrä <i>Bluetooth</i>-laite lähemmäksi <i>Wave</i><sup>®</sup>-järjestelmää.</li><li>• Siirrä järjestelmä kauemmas mahdollisista häiriölähteistä, kuten mikroaaltouunista tai langattomasta puhelimesta.</li></ul>

# Ongelmanratkaisu

---

Ongelma	Toimintaohjeet
Toisto/tauco- ja Etsi-painikkeilla ei voi hallita <i>Bluetooth</i> -laitteesta kuuluvaa musiikkia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että on valittu mediasoitin tai Internet-radiosovellus. <b>Huomautus:</b> Kaikkia mediasoittimia ja Internet-radiosovelluksia ei voi hallita tällä tavalla.</li></ul>

## Asiakaspalvelu

Saat lisätietoja ottamalla yhteyden Bosen asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat pakkauksessa.

## Rajoitettu takuu

Järjestelmällä on rajoitettu takuu. Rajoitetun takuun tiedot näkyvät pakkauksessa toimitetussa pika-aloitusohjeessa. Takuukortissa kerrotaan takuun rekisteröimisestä. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Osoitteessa [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ja [www.bose.com.nz/warranty](http://www.bose.com.nz/warranty) kerrotaan Australiassa ja Uudessa-Seelannissa voimassa olevasta takuusta.

### **Mitat**

Musiikkisovitin: K 9,1 cm x S 7,6 cm x L 2,3 cm

### **Paino**

Musiikkisovitin: 150 g +/-10 g

### **Bose®-järjestelmävaatimukset**

Yhdistetään vain Bose link -liitäntään Wave®-järjestelmän takaosassa.

### **Levynvaihtajat**

Wave® Radio III, IV ja Wave® Music System III, IV: musiikkisovitinta ei voi käyttää levynvaihtajien kanssa, koska näissä Wave®-järjestelmissä on vain yksi Bose link -tulo.  
Acoustic Wave® Music System II: musiikkisovitinta voi käyttää yhdessä levynvaihtajan kanssa.

### **Bluetooth® QD ID**

Wave® Bluetooth® -musiikkisovitin: B015665

Bluetooth®-logon omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation käyttää sitä lisenssin nojalla.



801032-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2017 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM801032 Rev. 00